

ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

AA 1 = Werke Goethes. Hg. von der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. West-östlicher Divan. 1. Text. Bearbeiter des Bandes Ernst Grumach. Berlin 1952.

AA 2 = —. West-östlicher Divan. 2. Noten und Abhandlungen. Bearbeiter des Bandes Ernst Grumach. Berlin 1952.

AA 3 = —. West-östlicher Divan. 3. Paralipomena. Bearbeiter des Bandes Ernst Grumach. Berlin 1952.

Beutler = Goethe. West-östlicher Divan. Hg. und erl. von Ernst Beutler. (Sammlung Dieterich Bd 125) Bremen 1956.

Buch Kabus = Buch des Kabus oder Lehren des persischen Königs Kjek-jawus für seinen Sohn Ghilan Schach. Ein Werk für alle Zeitalter aus dem Türkisch-Persisch-Arabischen übersetzt und durch Abhandlungen und Anmerkungen erläutert von Heinrich Friedrich von Diez, Königl. Preußischem Geheimen Legations-Rath und Prälaten, ehemals außerordentlichem Gesandten und bevollmächtigten Minister des Königs am Hofe zu Konstantinopel. Auf eigene Kosten. Berlin, in Commission der Nicolaischen Buchhandlung 1811.

DA I = Denkwürdigkeiten von Asien in Künsten und Wissenschaften, Sitten, Gebräuchen und Alterthümern, Religion und Regierungsverfassung aus Handschriften und eigenen Erfahrungen gesammelt von Heinrich Friedrich von Diez. Königl. Preußischem Geheimen Legations-Rath und Prälaten, ehemals außerordentlichem Gesandten und bevollmächtigten Minister des Königs am Hofe zu Konstantinopel. Erster Theil. Auf eigene Kosten. Berlin, in Commission der Nicolaischen Buchhandlung 1811.

DA II = —. Zweyter Theil. Auf eigene Kosten. Berlin und Halle, in Commission der Halleschen Waisenhaus-Buchhandlung. 1815.

Düntzer Erl. = Heinrich Düntzer, Erläuterungen zu den Deutschen Klassikern. 1. Abtlg. Erläuterungen zu Goethes Werken. XXXI—XXXIII. Westöstlicher Divan. Leipzig 1878.

Ermatinger = Goethes Werke. Vollst. Ausg. in 40 Teilen. Auf Grund der Hempelschen Ausg. neu hg. mit Einl. u. Anm. . . . von Karl Alt in Verbindung mit . . . T. 3. West-östlicher Divan. Hg. von Emil Ermatinger. [Dazu Anmerkungsband zu T. 1—4; Anm. zu T. 3 von Emil Ermatinger.] Berlin [1910/13].

Fug und Wahrheit = Joseph von Hammer: Fug und Wahrheit in der morgenländischen Literatur, nebst einigen wenigen Proben von der feinen Gelehrsamkeit des Herrn von Diez zu Berlin in Sprachen und Wissenschaften. In: Archiv für Geographie, Historie, Staats- und Kriegskunst. Wien, 20. und 22. März 1816, Nr. 35 und 36. S. 137—43. (Auch als Separatdruck erschienen: Wien 1816, A. Strauß, 29 S. 8⁰.)

Fundgruben = Fundgruben des Orients, bearbeitet durch eine Gesellschaft von Liebhabern. Auf Veranstaltung des Herrn Grafen Wenceslaus Rzewusky. Bd 1—6. Wien 1809—1818.

GSA = Goethe- und Schiller-Archiv zu Weimar.

Hammer-Hafis = Der Diwan von Mohammed Schemsed-din Hafis. Aus dem Persischen zum erstenmal ganz übersetzt von Joseph v. Hammer, K. K. Rath und Hof-Dollmetsch, Mitglied der Akademie von Göttingen, Korrespondent des Instituts von Holland. 2 Tle. Stuttgart und Tübingen (Cotta) 1812. 1813 [= 1814].

JALZ = Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung.

Jub. Ausg. = Goethe. Sämtliche Werke. Jubiläums-Ausgabe in 40 Bänden. In Verbindung mit . . . hg. von Eduard von der Hellen. Bd 5. West-östlicher Divan. Mit Einleitung und Anmerkungen von Konrad Burdach. Stuttgart [1905].

Keudell-Deetjen = Goethe als Benutzer der Weimarer Bibliothek. Ein Verzeichnis der von ihm entliehenen Werke. Bearb. von Elise von Keudell. Hg. mit einem Vorwort von Werner Deetjen. Weimar 1931.

Königliches Buch = Über Inhalt und Vortrag, Entstehung und Schicksale des königlichen Buchs, eines Werks von der Regierungskunst, als Ankündigung einer Uebersetzung nebst Probe aus dem Türkisch-Persisch-Arabischen des Waassi Aly Dschelebi von Heinrich Friedrich von Diez. . . Zum Besten der Almosenkasse beym Dom zu Berlin. Auf eigene Kosten. Berlin, in Commission der Nicolaischen Buchhandlung 1811.

Kuhnert-Festschrift = Von Büchern und Bibliotheken. Ernst Kuhnert als Abschiedsgabe dargebracht von seinen Freunden und Mitarbeitern. Hg. von Gustav Abb. Berlin 1928.

Loeper Gedichte = Goethes Werke. Bd 3. Gedichte T. 3. Berlin (Hempel) 1884.

Loeper WD = Goethe, West-östlicher Divan. Mit Einleitung und erl. Anmerkungen von G. von Loeper. Berlin (Hempel) 1872.

NA = Noten und Abhandlungen zu besserem Verständniß des West-östlichen Divans.

Oghuzischer Cyklop = Der neuentdeckte oghuzische Cyklop verglichen mit dem Homerischen. Vom Geheimen Legations-Rathe und Prälaten von Diez. Halle und Berlin, in Commission der Buchhandlung des Hallischen Waisenhauses 1815. (Separatdruck aus DA II.)

Richter = Goethes Werke. Festausgabe zum hundertjährigen Bestehen des Bibliographischen Instituts. Im Verein mit ... hg. von Robert Petsch. Kritisch durchgesehene Ausgabe mit Einl. u. Erl. Bd 3. West-östlicher Divan. Bearbeitet von Rudolf Richter. Leipzig [1926].

Ruppert = Goethes Bibliothek. Katalog. Bearbeiter der Ausgabe Hans Ruppert. Weimar 1958.

Rychner = Goethe, West-östlicher Divan. Vorwort und Erläuterungen von Max Rychner. Zürich (Manesse) 1952.

Schlottmann = Joseph von Hammer-Purgstall. Ein kritischer Beitrag zur Geschichte neuerer deutscher Wissenschaft von Konstantin Schlottmann. Zürich 1857.

Trunz = Goethes Werke. Hamburger Ausgabe in 14 Bänden. Hg. von Erich Trunz. Bd 2. Gedichte und Epen. Textkritisch durchgesehen und mit Anm. verschen von Erich Trunz. 4. Aufl. Hamburg 1958.

Tulpenbüchlein = Wage der Blumen oder Anweisung zum Tulpen- und Narcissen-Bau aus dem Türkischen des Scheich Muhammed Lalézari. Übers. v. ... von Diez. Halle und Berlin, in Commission der Buchhandlung des Hallischen Waisenhauses 1815. (Separatdruck aus DA II.)

Unfug und Betrug = [H. F. v. Diez:] Unfug und Betrug in der morgenländischen Litteratur nebst vielen hundert Proben von der groben Unwissenheit des H. v. Hammer zu Wien in Sprachen und Wissenschaften. (Erschien als Anhang an DA II [S. 481–1078] und als Separatdruck. Wir zitieren nach dem erstgenannten Druck.)

WA I = Goethes Werke. Hg. im Auftrage der Großherzogin Sophie von Sachsen. Abth. I. Werke. 55 Bde (in 63). Weimar 1887–1918.

WA II = --. Abth. II. Naturwissenschaftliche Schriften. 13 Bde (in 14).
Weimar 1890—1906.

WA III = --. Abth. III. Tagebücher. 15 Bde (in 16). Weimar 1887—1919.

WA IV = --. Abth. IV. Briefe. 50 Bde. Weimar 1887—1912.

Weitz = Goethe, West-östlicher Divan. Gesamtausgabe. Hg. von Hans-J. Weitz. Leipzig und Wiesbaden (Insel) 1949 u. öfter.

Welt-Goethe-Ausgabe = Goethes Werke. Welt-Goethe-Ausgabe. Im Auftrage des Goethe- und Schiller-Archivs hg. von Anton Kippenberg, Julius Petersen und Hans Wahl. Leipzig 1932 flg. (Bd 5: West-östlicher Divan. Hg. von Konrad Burdach. 1937.)

Wurm = Commentar zu Göthe's west-östlichem Divan bestehend in Materialien und Originalien zum Verständnisse desselben herausgegeben von Ch[ristian] Wurm. Nürnberg 1834.